

10.00 uur en 15.00 uur:

— vragenuur,

— mondelinge vragen met debat respectievelijk aan de Raad en de Commissie over de belastingharmonisatie in de E.E.G.,

— stemming over de ontwerp-resoluties vervat in de verslagen van de heren Yeats, Hamilton en Martens, over wijziging van het Reglement van het Parlement (12.00 uur),

— verklaring van de Raad over het werkprogramma tijdens het Nederlandse voorzitterschap (15.00 uur),

— mondelinge vragen met debat aan de Raad en de Commissie over de voorlopige resultaten van de Zeerechtconferentie,

— mondelinge vragen met debat aan de Raad en de

Commissie over de schendingen van de rechten van de mens in Argentinië,

— mondelinge vraag met debat aan de Raad over de jeugdwerkloosheid,

— mondelinge vraag met debat aan de Raad over magere-melkpoeder,

— ontwerp-resolutie over het internationale terrorisme,

— mondelinge vraag met debat aan de Commissie over de handelsbetrekkingen E.E.G.-V.S.,

— verslag-Scott-Hopkins over het officiële bezoek van een delegatie van het Europese Parlement aan de lid-staten van de ASEAN,

— verslag-Klepsch over de economische betrekkingen E.E.G.—Iran.

De vergadering wordt te 20.35 uur gesloten.

H. R. NORD

Secretaris-generaal

G. SPÉNALE

Voorzitter

NOTULEN VAN DE VERGADERING VAN WOENSDAG 7 JULI 1976

VOORZITTER: DE HEER SPÉNALE

De vergadering wordt te 10.05 uur geopend.

Goedkeuring van de notulen

De notulen van de vorige vergadering worden goedgekeurd.

Ingediende documenten

De Voorzitter deelt mede dat hij van de parlementaire commissies de volgende verslagen heeft ontvangen:

— verslag van de heer Liogier, namens de Commissie voor de landbouw, over de door hem namens de Fractie van Europese democraten voor de vooruitgang ingediende ontwerp-resolutie (doc. 175/76/

rev.) inzake de te treffen maatregelen ter vermindering van de schade veroorzaakt door de droogte (doc. 223/76),

— verslag van de heer Liogier, namens de Commissie voor de landbouw, over het voorstel van de Commissie aan de Raad (doc. 214/76) voor een verordening tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1930/75 houdende bijzondere bepalingen voor het handelsverkeer in tomatenpuree tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en de nieuwe Lid-Staten (doc. 224/76);

— verslag van de heer Hansen, namens de Commissie voor de landbouw, over het voorstel van de Commissie aan de Raad (doc. 219/76) voor een verordening betreffende een vijfde verlenging van de regeling van een tijdelijke gedeeltelijke schorsing van de rechten van het gemeenschappelijke

douanetarief voor wijn van oorsprong en herkomst uit Turkije, zoals bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2823/71 (doc. 225/76).

Welkomstwoord

De Voorzitter verwelkomt namens het Parlement een onder leiding van de heer Dinesh Singh, *oud-minister*, staande delegatie van het Indiase parlement, die plaats heeft genomen op de officiële tribune. Deze delegatie brengt een tegenbezoek aan het Europese Parlement, dat India bezocht heeft.

Agenda

De Voorzitter deelt mede dat de heer Lardinois, *Commissielid*, voor het Parlement een korte verklaring zou willen afleggen over het programma van de

Commissie betreffende de melksector en de maatregelen tegen de gevolgen van de droogte.

Het Parlement besluit, op voorstel van de Voorzitter, dit punt na het vragenuur op de agenda te plaatsen.

De heer Berkhouwer voert het woord voor een motie betreffende de procedure.

Voorts besluit het Parlement, op voorstel van de Commissie voor de landbouw, het verslag-Hansen over wijn uit Turkije, dat op de agenda voor de vergadering van morgen, donderdag 8 juli 1976, staat, te behandelen volgens de procedure van stemming zonder debat.

Vragenuur

Het Parlement behandelt een aantal vragen aan de Conferentie van ministers van Buitenlandse Zaken, de Raad of de Commissie (doc. 201/76).

Vraag aan de Conferentie van ministers van Buitenlandse Zaken — Vragen aan de Raad:

Vraag nr. 1 van de heer Durieux: Verslag-Tindemans — Vraag nr. 2 van de heer Hamilton: Rol van het Europese Parlement

De heer Brinkhorst, *fungerend voorzitter van de Conferentie van ministers van Buitenlandse Zaken en van de Raad*, beantwoordt beide vragen, alsmede aanvullende vragen van de heren Berkhouwer, ter vervanging van de heer Durieux, Hamilton, Scott-Hopkins en Deschamps.

Vraag nr. 3 van de heer Cousté: Verwezenlijking van de vrijheid van vestiging

De heer Brinkhorst, *fungerend voorzitter van de Raad*, beantwoordt deze vraag, alsmede een aanvullende vraag van de heer Cousté.

Vraag nr. 4 van de heer Dondelinger: Sociaal actieprogramma van de Gemeenschap

De heer Brinkhorst, *fungerend voorzitter van de Raad*, beantwoordt deze vraag, alsmede aanvullende vragen van de heer Dondelinger, mevrouw Kellett-Bowman, de heer Noè, mevrouw Dunwoody, Sir Brandon Rhys-Williams, de heren McDonald en Deschamps.

Vraag nr. 5 van de heer De Clercq over opening van de onderhandelingen over toetreding van Griekenland tot de Europese Gemeenschap wordt ingetrokken.

Vraag nr. 6 van de heer Fletcher: Notulen van de Raad

De heer Brinkhorst, *fungerend voorzitter van de Raad*, beantwoordt deze vraag, alsmede aanvullende vragen van de heren Fletcher, Berkhouwer, Dykes, Bangemann, Sir Derek Walker-Smith en de heer Patijn.

Vraag nr. 7 van mevrouw Ewing: Zittingen van de Raad

De heer Brinkhorst, *fungerend voorzitter van de Raad*, beantwoordt deze vraag, alsmede een aanvullende vraag van mevrouw Ewing.

De heer Dalyell voert het woord.

De heer Brinkhorst antwoordt vervolgens op aanvullende vragen van de heren Berkhouwer en Ellis.

Vragen aan de Commissie:**Vraag nr. 8 van Sir Geoffrey de Freitas: Kantoren van de Gemeenschap buiten Europa**

De heer Scarascia Mugnozza, *vice-voorzitter van de Commissie*, beantwoordt deze vraag, alsmede aanvullende vragen van Sir Geoffrey de Freitas en de heer Bersani.

Vraag nr. 9 van de heer Ellis: Subsidies van het Europese Fonds voor Regionale Ontwikkeling

De heer Thomson, *lid van de Commissie*, beantwoordt deze vraag, alsmede aanvullende vragen van de heren Ellis en Bersani.

Vraag nr. 10 van de heer Evans: Uitkeringen van het Europese Fonds voor Regionale ontwikkeling

De heer Thomson, *lid van de Commissie*, beantwoordt deze vraag, alsmede aanvullende vragen van de heren Evans, Jahn, Sir Geoffrey de Freitas, de dames Kellett-Bowman en Dunwoody en de heer Giraud.

Vraag nr. 11 van de heer Creed: Studies over de grensgebieden van de Ierse Republiek en Noord-Ierland

De heer Thomson, *lid van de Commissie*, beantwoordt deze vraag, alsmede aanvullende vragen van de heren Creed, Dalyell en Bersani.

Vraag nr. 12 van de heer Cointat: Borgstelling bij de invoer in Italië

De heer Gundelach, *lid van de Commissie*, beantwoordt deze vraag, alsmede aanvullende vragen van de heren Cointat, Früh en Mitterdorfer.

Vraag nr. 13 van de heer Nyborg: Subsidies voor visserij-onderzoek

De heer Lardinois, *lid van de Commissie*, beantwoordt deze vraag, alsmede aanvullende vragen van de heren Nyborg en Prescott.

Vraag nr. 14 van mejuffrouw Flesch: Handelsbetrekkingen met India

De heer Thomson, *lid van de Commissie*, beantwoordt deze vraag, alsmede aanvullende vragen van de heren Bangemann, ter vervanging van de vraagstelster, en Cointat.

Vraag nr. 15 van Lord Bethell: Normen voor de bescherming van de gezondheid bij het gebruik en de vervaardiging van asbest

De heer Hillery, *vice-voorzitter van de Commissie*, beantwoordt deze vraag, alsmede aanvullende vragen van Lord Bethell, de heren Laban en Evans.

Vraag nr. 16 van de heer Spicer: Veiligheidsnormen in geval van brand

De heer Hillery, *vice-voorzitter van de Commissie*, beantwoordt deze vraag, alsmede aanvullende vragen van de heren Spicer, Normanton, Schwabe, Scott-Hopkins en Lord Bethell.

De Voorzitter verklaart het vragenuur te zijn gesloten.

Hij deelt mede dat de vragen die niet konden worden behandeld, schriftelijk zullen worden beantwoord, tenzij de stellers ervan een mondeling antwoord tijdens het volgende vragenuur wensen te verkrijgen.

Verklaring van de Commissie inzake de zuivelsector en de droogte

De heer Lardinois, *lid van de Commissie*, legt een verklaring af over het programma van de Commissie inzake de zuivelsector, alsmede over de genomen of beoogde maatregelen tegen de gevolgen van de droogte.

De heren Cointat, Scott-Hopkins, Laban, Vetrone, Durand, De Koning, Gibbons en Howell stellen korte vragen.

De heer Lardinois beantwoordt deze.

Wijziging van de agenda

Op voorstel van de Voorzitter besluit het Parlement de gecombineerde behandeling van de twee mondelinge vragen over de belastingharmonisatie in de E.E.G. (doc. 187/76 en doc. 188/76) na de verklaring van de Raad over het werkprogramma tijdens het Nederlandse voorzitterschap te behandelen.

Motie betreffende de procedure

De heer Fellermaier voert het woord voor een motie betreffende de procedure.

Wijzigingen in het Reglement van het Europese Parlement (stemming)

Aan de orde is de stemming over de ontwerp-resoluties in de verslagen van de heren Yeats (doc. 196/76), Hamilton (doc. 197/76) en Martens (doc. 198/76) be-

treffende wijzigingen in het Reglement van het Europese Parlement, welke verslagen tijdens de vergadering van dinsdag 6 juli 1976 zijn behandeld.

Op voorstel van de Voorzitter besluit het Parlement over de ontwerp-resolutie in het verslag-Yeats bij handopsteken te stemmen.

Het Parlement neemt eerst het gewijzigde artikel 22 aan met 128 stemmen voor, 0 tegen en 0 onthoudingen.

Op artikel 27 bis (nieuw) heeft Sir Derek Walker-Smith namens de Europese Conservatieve Fractie amendement nr. 1 ingediend.

De rapporteur voert het woord.

Amendement nr. 1 wordt aangenomen met 127 stemmen voor, 1 tegen en 0 onthoudingen.

Het Parlement neemt het aldus gewijzigde artikel 27 bis aan.

Het Parlement neemt het gewijzigde artikel 42 aan met 129 stemmen voor, 0 tegen en 0 onthoudingen.

Het Parlement neemt de volgende resolutie aan met 130 stemmen voor, 0 tegen en 0 onthoudingen.

RESOLUTIE

over de artikelen van het Reglement van het Europese Parlement betreffende de raadplegings-procedure (artikelen 22, (27 bis), 42)

Het Europese Parlement,

— gezien het verslag van de Commissie voor Reglement en verzoekschriften (doc. 196/76),

1. besluit zijn Reglement te wijzigen volgens de onderstaande tekst;
2. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* te doen publiceren en ter informatie te doen toekomen aan de Commissie en de Raad van de Europese Gemeenschappen; verzoekt zijn secretaris-generaal het aldus gewijzigde Reglement opnieuw te doen uitgeven en erop toe te zien dat de tekst in de zes officiële talen volkomen eensluidend is;
3. besluit dat het aldus gewijzigde Reglement in werking treedt aan het begin van de vergaderperiode volgend op die waarin het wordt aangenomen.

Artikel 22

(Verzoeken om advies)

1. De verzoeken om advies of de raadplegingen van de Commissie of van de Raad worden vermenigvuldigd, rondgedeeld en naar de bevoegde commissies verwezen; een lijst ervan wordt in het Bulletin van het Parlement gepubliceerd.
2. De door het Parlement naar aanleiding van een verzoek om advies of van een raadpleging genomen beslissing of aangenomen resolutie wordt onmiddellijk toegezonden aan de voorzitter van de Instelling waarvan het verzoek om advies of de raadpleging is uitgegaan. Indien het verzoek om advies of de raadpleging uitgaat van de voorzitter van de Raad, wordt de beslissing of de resolutie tevens aan de Commissie toegezonden.

Artikel 27 bis

(Procedure zonder verslag)

1. De lijst met verzoeken om advies en raadplegingen van de Commissie of de Raad wordt wekelijks aan de leden van de bevoegde commissies toegezonden. In deze lijst wordt de datum van ontvangst van het verzoek om advies of raadpleging vermeld.

2. In iedere vergadering van een commissie legt de commissievoorzitter aan de commissie die verzoeken om advies of die raadplegingen voor, welke zijns inziens zonder verslag dienen te worden goedgekeurd.
3. Met betrekking tot ieder verzoek om advies of iedere raadpleging ten aanzien waarvan een voorstel als bedoeld in lid 2 wordt gedaan, stelt de voorzitter van de ten principale bevoegde commissie aan de leden van de bevoegde commissies een beknopte samenvatting van het desbetreffende document ter beschikking.
4. De commissievoorzitter legt het in lid 2 bedoelde voorstel aan de commissie ter beslissing voor en wanneer geen der commissieleden bezwaar maakt tegen aanneming ervan deelt hij de voorzitter van het Parlement schriftelijk mede dat het voorstel is aangenomen.
5. De onderwerpen van alle verzoeken om advies of raadplegingen van de Raad of de Commissie waarvoor een dergelijk besluit is genomen, worden op de agenda voor de eerste plenaire vergadering van de vergaderperiode die volgt op de ontvangst van de desbetreffende mededelingen als bedoeld in lid 4 van alle bevoegde commissies, geplaatst.
6. In de laatste plenaire vergadering van die zelfde vergaderperiode verklaart de Voorzitter van het Parlement dat de voorstellen waarop die mededelingen betrekking hebben, zijn goedgekeurd, tenzij, vóór de opening van de vergadering,
 - a) een afgevaardigde heeft verzocht het woord daarover te mogen voeren;
 - b) amendementen daarop zijn ingediend.
7. In die gevallen worden de voorstellen terugverwezen naar de bevoegde commissies.
8. De titel van elk overeenkomstig lid 6 door het Parlement goedgekeurd voorstel wordt in de notulen vermeld.

Artikel 42

1. De commissies kunnen voor ieder onderwerp een rapporteur aanwijzen om het verslag der commissie op te stellen en voor het Parlement te verdedigen.

Het definitieve verslag van een commissie bevat een ontwerp-resolutie en een toelichting.

2. Het verslag vermeldt de uitslag van de stemming over het gehele verslag en, wanneer in de commissie geen eenstemmigheid heerst, ook de mening van de minderheid.

Alvorens over te gaan tot stemming over de ontwerp-resoluties in de verslagen Hamilton en Martens, verzoekt de heer Hamilton dat, met uitzondering van de amendementen op artikel 35, alle amendementen op de wijzigingsvoorstellen in beide verslagen worden terugverwezen naar de Commissie voor Reglement en verzoekschriften, waarbij de betwiste gedeelten van de verslagen dan als ingetrokken moeten worden beschouwd.

Aangezien om deze terugverwijzing wordt verzocht door de commissie ten principale, geschiedt zij van rechtswege.

Het woord wordt gevoerd door de heren Memmel, namens de Christen-democratische Fractie, en Broeksz.

Het Parlement besluit op voorstel van de Voorzitter

over beide ontwerp-resoluties wederom bij handopsteken te stemmen.

Het Parlement gaat over tot de behandeling van de ontwerp-resolutie in het verslag van de heer Hamilton.

Het Parlement neemt het gewijzigd artikel 45 aan met 130 stemmen voor, 0 tegen en 0 onthoudingen.

Het Parlement neemt de volgende resolutie aan met 130 stemmen voor, 0 tegen en 0 onthoudingen:

RESOLUTIE

over wijziging van hoofdstuk XI van het Reglement van het Europese Parlement

Het Europese Parlement,

— gelet op zijn Reglement,

— gezien het verslag van de Commissie voor Reglement en verzoekschriften (doc. 197/76),

1. besluit zijn Reglement als volgt te wijzigen;
2. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie ter informatie te doen toekomen aan de Raad en de Commissie van de Europese Gemeenschappen en aan de Conferentie van ministers van Buitenlandse Zaken.

HOOFDSTUK XI

VRAGEN

Artikel 45

1. Ieder afgevaardigde kan aan de Commissie, aan de Raad of aan de Conferentie van ministers van Buitenlandse Zaken vragen stellen met verzoek om schriftelijk antwoord.

De vragen moeten bondig worden gesteld en betrekking hebben op concrete punten; zij worden schriftelijk ingediend bij de Voorzitter, die daarvan mededeling doet aan de Instelling tot welke de vraag is gericht.

2. De vragen waarop een antwoord is gegeven, worden met de antwoorden openbaar gemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

3. De vragen waarop niet binnen één maand van de Commissie en binnen twee maanden van de Raad of van de Conferentie van ministers van Buitenlandse Zaken antwoord is ontvangen, worden openbaar gemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Het Parlement gaat ten slotte over tot de behandeling van de ontwerp-resolutie in het verslag van de heer Martens.

Het Parlement neemt het gewijzigde artikel 6 aan met 131 stemmen voor, 0 tegen en 0 onthoudingen.

Het Parlement neemt het gewijzigde artikel 7 aan met 130 stemmen voor, 0 tegen en 0 onthoudingen.

Het Parlement neemt het gewijzigde artikel 13 aan met 128 stemmen voor, 1 tegen en 0 onthoudingen.

Over het gewijzigde artikel 18 wordt het woord gevoerd door de heren A. Bertrand, Broeksz, Hamilton, Memmel en Lange.

Lord Bruce voert het woord voor een motie betreffende de procedure.

Het Parlement verwerpt het gewijzigde artikel 18.

Het Parlement neemt het gewijzigde artikel 32 aan met 130 stemmen voor, 0 tegen en 0 onthoudingen.

Wat artikel 35 betreft, besluit het Parlement, met 128 stemmen voor, 0 tegen en 3 onthoudingen, om zich over de oude tekst van het Reglement uit te spreken.

Op dit artikel blijft derhalve nog slechts amendement nr. 27 van de heer Lagorce over, terwijl de andere desbetreffende amendementen, te weten de nrs. 11, 6, 21, 29 en 22, komen te vervallen.

Sir Derek Walker-Smith verzoekt het door hem namens de Europese Conservatieve Fractie ingediende amendement nr. 6 naar de Commissie voor Reglement en verzoekschriften te verwijzen.

Het Parlement stemt in met dit verzoek.

Het woord wordt gevoerd door de heren Lagorce en Memmel, laatstgenoemde namens de Christen-democratische Fractie.

Het Parlement neemt amendement nr. 27 aan met 131 stemmen voor, 0 tegen en 0 onthoudingen.

De heer Märtens voert het woord.

Het Parlement neemt het aldus gewijzigde artikel 35 aan met 128 stemmen voor, 0 tegen en 0 onthoudingen.

Het Parlement neemt het gewijzigde artikel 41 aan, met 128 stemmen voor, 0 tegen en 0 onthoudingen.

Het Parlement neemt de volgende resolutie aan, met 127 stemmen voor, 0 tegen en 0 onthoudingen:

RESOLUTIE

over wijziging van de hoofdstukken I t/m X, XIII en XIV van het Reglement van het Europees Parlement

Het Europese Parlement,

— gelet op artikel 54 van zijn Reglement,

— gezien het verslag van de Commissie voor Reglement en verzoekschriften (doc. 198/76),

1. besluit zijn Reglement te wijzigen volgens de onderstaande tekst;
2. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* te doen publiceren en ter informatie te doen toekomen aan de Commissie en de Raad van de Europese Gemeenschappen; verzoekt zijn secretaris-generaal het aldus gewijzigde Reglement opnieuw te doen uitgeven en erop toe te zien dat de tekst in de zes officiële talen volkomen eensluidend is;
3. besluit dat het aldus gewijzigde Reglement in werking treedt aan het begin van de vergaderperiode volgend op die waarin het wordt aangenomen.

HOOFDSTUK I

ZITTING VAN HET PARLEMENT

Artikelen 1 en 2 ongewijzigd

HOOFDSTUK II

ONDERZOEK VAN DE GELOOFSBRIEVEN

Artikelen 3 en 4 ongewijzigd

HOOFDSTUK III

BUREAU VAN HET PARLEMENT

Artikel 5 ongewijzigd

Artikel 6

1. Tijdens de plenaire vergadering op de tweede dinsdag in maart van elk jaar neemt de oudste in jaren van de aanwezige afgevaardigden het ambt van Voorzitter waar, totdat de Voorzitter gekozen is verklaard.
2. Alleen beraadslagingen die betrekking hebben op de verkiezing van de Voorzitter of het onderzoek van de geloofsbrieven kunnen plaatsvinden onder voorzitterschap van het oudste lid in jaren.

Artikel 7

1. De Voorzitter en de ondervoorzitters worden bij geheime stemming gekozen; wanneer het aantal kandidaten niet groter is dan het aantal te vervullen zetels, kan het Parlement evenwel, bij iedere verkiezing, besluiten hiervan af te wijken.

In geval van geheime stemming wordt de telling van de stemmen verricht door vier bij loting aangewezen stemopnemers; de kandidaten mogen niet als stemopnemer optreden.

2. Eerst wordt overgegaan tot de verkiezing van de Voorzitter. De kandidaturen moeten, vóór iedere stemming, worden medegedeeld aan het oudste lid in jaren, dat daarvan kennis geeft aan het Parlement. Indien na drie stemmen geen der kandidaten de volstrekte meerderheid der uitgebrachte stemmen heeft verkregen, kunnen bij de vierde stemming alleen kandidaat zijn de twee afgevaardigden die bij de derde stemming het grootste aantal stemmen hebben verkregen; bij staking van stemmen wordt de in jaren oudste kandidaat gekozen verklaard.

3. Zodra de Voorzitter is gekozen, draagt het oudste lid in jaren het voorzitterschap aan hem over.

4. Vervolgens wordt overgegaan tot de verkiezing van de ondervoorzitters, en wel op één stembriefje. Bij de eerste stemming worden diegenen als gekozen beschouwd, die de volstrekte meerderheid der uitgebrachte stemmen hebben verkregen. Indien het aantal aldus gekozen kandidaten kleiner is dan het aantal te vervullen zetels, wordt voor de kandidaten die nog niet zijn gekozen op dezelfde wijze overgegaan tot een tweede stemming. Indien een derde stemming nodig is, geschiedt de verkiezing bij relatieve meerderheid voor de nog te vervullen zetels en worden bij staking van stemmen de in jaren oudste kandidaten gekozen verklaard.

5. De rangorde der ondervoorzitters wordt bepaald door de volgorde waarin zij zijn gekozen, en, ingeval zij een gelijk aantal stemmen op zich hebben verenigd, door hun leeftijd.

Wanneer de verkiezing niet bij geheime stemming geschiedt, stemt de rangorde overeen met de volgorde waarin de namen door de Voorzitter van de vergadering worden afgeroepen.

6. Indien de Voorzitter of een ondervoorzitter moet worden vervangen, wordt overeenkomstig de bovenstaande bepalingen tot de verkiezing van zijn opvolger overgegaan.

De nieuwe ondervoorzitter neemt de rangorde van zijn voorganger over.

7. Valt de zetel open gedurende een onderbreking van de zitting, dan wijst, in afwachting van de in het vorige lid bedoelde verkiezing, de fractie waartoe het lid behoorde wiens zetel is opengevallen, een kandidaat aan als lid ad interim van het Bureau.

Deze kandidatuur wordt ter bekrachtiging aan het Bureau in uitgebreide samenstelling voorgelegd.

Het lid ad interim van het Bureau heeft de rechten van een ondervoorzitter.

Indien de zetel van de Voorzitter openvalt, wordt het ambt van Voorzitter door de eerste ondervoorzitter waargenomen.

HOOFDSTUK IV

TAAK VAN DE VOORZITTER

Artikelen 8 t/m 11 ongewijzigd

HOOFDSTUK V

AGENDA VAN DE VERGADERINGEN

Artikel 12 ongewijzigd

Artikel 13

Behoudens in geval van urgentie als bedoeld in artikel 14, kan de beraadslaging over een verslag slechts worden geopend indien het uiterlijk twaalf dagen vóór het begin van de vergaderperiode is ingediend en ten minste vierentwintig uur tevoren is rondgedeeld.

Artikel 14 ongewijzigd

HOOFDSTUK VI

GEBRUIK VAN TALEN

Artikel 15 ongewijzigd

HOOFDSTUK VII

OPENBAARHEID VAN DE WERKZAAMHEDEN

Artikelen 16 t/m 19 ongewijzigd

HOOFDSTUK VIII

REGELING BETREFFENDE DE VERGADERINGEN

Artikelen 20 t/m 31 ongewijzigd

Artikel 32

1. Het woord wordt bij voorrang verleend aan de afgevaardigde die dit vraagt voor het indienen van een motie betreffende de procedure, met de bedoeling:

- a) een beroep op het Reglement te doen,
- b) verwijzing naar een commissie voor te stellen,

- c) sluiting van de beraadslaging voor te stellen,
 - d) verdaging van de beraadslaging voor te stellen,
 - e) voor te stellen in het geheel niet te beraadslagen (prelabelle kwestie).
2. Deze voorstellen hebben voorrang boven de beraadslaging over de zaak zelf; de beraadslaging daarover wordt erdoor geschorst.
 3. Onverminderd de toepassing van artikel 31, lid 5, kunnen alleen degene die de motie heeft ingediend, een spreker vóór de motie, een tegenstander en de voorzitter of de rapporteur van de betrokken commissies het woord voeren.

HOOFDSTUK IX

STEMMING

Artikelen 33 en 34 ongewijzigd

Artikel 35

1. Het Parlement stemt in de regel bij handopsteken.
2. Indien de uitslag van de stemming bij handopsteken twijfelachtig is stemt het Parlement bij zitten en opstaan.
3. Indien de uitslag van deze tweede stemming twijfelachtig is of indien ten minste tien afgevaardigden hierom verzoeken, heeft hoofdelijke stemming plaats.
4. De hoofdelijke stemming geschiedt in alfabetische volgorde en begint bij de naam van de afgevaardigde die door het lot wordt aangewezen. De Voorzitter wordt als laatste opgeroepen.
Het stemmen geschiedt hardop met de woorden „voor”, „tegen” of „onthouding”. Voor de aanneming of verwerping worden alleen de voor- en tegenstemmen als uitgebrachte stemmen meegeteld. De uitslag van de stemming wordt vastgesteld door de Voorzitter die daarvan mededeling doet.
De uitslag van de stemming wordt vastgelegd in de notulen van de vergadering, volgens de alfabetische volgorde van de namen der afgevaardigden.
5. Onverminderd de toepassing van de artikelen 2, lid 2; 7, leden 2 en 4; 21, lid 4; 24, leden 2 en 3; 41, lid 5; en 54, gelden de in stemming gebrachte voorstellen slechts als aangenomen, indien zij de meerderheid van de uitgebrachte stemmen hebben verworven.
Bij staking van stemmen is het voorstel verworpen.
6. Onverminderd de toepassing van artikel 7, lid 1, artikel 37, lid 2, en artikel 41, lid 5, tweede alinea, is bij benoemingen de stemming geheim. Voor de uitslag tellen alleen mee de stembriefjes waarop de namen voorkomen van de personen die kandidaat zijn gesteld.

HOOFDSTUK X

FRACTIES EN COMMISSIES

Artikelen 36 t/m 40 ongewijzigd

Artikel 41

1. In het algemeen is het bepaalde in de artikelen 7, lid 2, 29, 30, 31, 32 en 35, leden 4, 5 en 6, van toepassing op de commissievergaderingen.
2. Een commissie kan rechtsgeldig stemmen indien een kwart van het aantal van haar leden daadwerkelijk aanwezig is. Indien evenwel een zesde van de leden waaruit de commissie bestaat hierom vóór de aanvang van de stemming verzoekt, is deze stemming slechts geldig indien het aantal leden dat aan de stemming deelneemt de volstreekte meerderheid van het aantal leden van de commissie uitmaakt.
3. De stemming in de commissie vindt plaats bij handopsteken, tenzij een afgevaardigde om hoofdelijke stemming verzoekt.
4. De voorzitter van de commissie neemt deel aan de beraadslagingen en aan de stemmingen, evenwel zonder dat zijn stem de doorslag geeft.
5. Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea, vinden de verkiezingen voor het Bureau plaats bij geheime stemming, zonder beraadslaging en bij volstreekte meerderheid der uitgebrachte stemmen; bij herstemming wordt de uitslag echter bepaald door de relatieve meerderheid.
Wanneer het aantal kandidaten overeenkomt met het aantal te vervullen zetels, kunnen de kandidaat of kandidaten gekozen worden verklaard, zonder dat tot de in de vorige alinea bedoelde stemming behoefte te worden overgegaan.
6. De voor de commissies geldende werkwijze is van toepassing op de subcommissies.
7. De notulen van iedere commissievergadering worden rondgedeeld onder alle leden van de commissie; zij worden deze tijdens haar eerstvolgende vergadering ter goedkeuring voorgelegd.
8. Bovendien wordt een beknopt verslag van de vergaderingen opgesteld, dat, tenzij de commissie anders beslist, niet wordt rondgedeeld, doch ter beschikking van alle afgevaardigden blijft.
9. Tenzij de commissie anders beslist, worden slechts goedgekeurde verslagen alsmede de onder verantwoordelijkheid van de voorzitter opgestelde communiqués openbaar gemaakt.

*Rest ongewijzigd***Verklaring van de Voorzitter betreffende de staking van de plaatselijke functionarissen van het Europese Parlement**

De Voorzitter legt een verklaring af over de staking van de plaatselijke functionarissen van het Europese Parlement die vandaag plaatsvindt.

De heer Memmel voert het woord.

De vergadering wordt te 13.05 uur geschorst en te 15.10 uur hervat.

Verklaring van de Raad over het werkprogramma tijdens het Nederlandse voorzitterschap

De heer Van der Stoel, *fungerend voorzitter van de Raad*, legt een verklaring af over het werkprogramma tijdens het Nederlandse voorzitterschap in het komende halfjaar.

Het woord wordt gevoerd door de heren Fellermaier, namens de Socialistische Fractie, A. Bertrand, namens de Christen-democratische Fractie, Berkhouwer, Sir Peter Kirk, namens de Europese Conservatieve Fractie.

tie, de heren Leonardi, namens de Communistische Fractie en geestverwanten, Bouquerel, namens de Fractie van Europese democraten voor de vooruitgang, Blumenfeld en Dalyell.

De heer Van der Stoel beantwoordt de verschillende vragen die hem zijn gesteld.

De heren Fellermaier en Berkhouwer voeren het woord voor een motie betreffende de procedure.

Mondelinge vragen met debat: Belastingharmonisatie in de E.E.G.

Aan de orde is de gecombineerde behandeling van twee mondelinge vragen met debat over de belastingharmonisatie in de E.E.G.

De heer Berkhouwer geeft een toelichting op de beide mondelinge vragen met debat die de heren Durieux, Hougardy en Caillavet namens de Liberale Fractie en geestverwanten over de belastingharmonisatie in de E.E.G. hebben gesteld, de ene vraag gericht aan de Raad (doc. 187/76), de andere aan de Commissie (doc. 188/76).

VOORZITTER: SIR GEOFFREY DE FREITAS

Ondervoorzitter

De heer Brinkhorst, *fungerend voorzitter van de Raad*, beantwoordt de aan deze Instelling gerichte

vraag, de heer Scarascia Mugnozza, *vice-voorzitter van de Commissie*, de vraag aan laatstgenoemde Instelling.

Het woord wordt gevoerd door de heren Notenboom, namens de Christen-democratische Fractie, Nyborg, namens de Fractie van Europese democraten voor de vooruitgang, Dykes, namens de Europese Conservatieve Fractie, Lange, Brinkhorst en Scarascia Mugnozza.

De Voorzitter verklaart dat hij tot besluit van het debat over mondelinge vraag (doc. 188/76) een ontwerp-resolutie heeft ontvangen, ingediend door de heer Durieux, namens de Liberale Fractie en geestverwanten, met verzoek om onmiddellijke stemming overeenkomstig artikel 47, lid 4, van het Reglement (doc. 220/76).

De heer Scott-Hopkins voert het woord voor een motie betreffende de procedure.

De heer Lange verzoekt om schrapping van paragraaf 4 van deze ontwerp-resolutie.

De heer Berkhouwer trekt paragraaf 4 in.

Het Parlement besluit over te gaan tot onmiddellijke stemming over de aldus gewijzigde ontwerp-resolutie.

Het Parlement neemt de volgende resolutie aan:

RESOLUTIE

over aanneming door de Raad van het voorstel van de Commissie van de Europese Gemeenschappen voor een zesde richtlijn betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der Lid-Staten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: Uniforme belastinggrondslag

Het Europese Parlement,

- verwijzend naar het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen,
- gezien het voorstel van de Commissie van de Europese Gemeenschappen aan de Raad van oktober 1973 ⁽¹⁾, door de Commissie gewijzigd op 12 augustus 1974 ⁽²⁾, ingevolge het advies van het Parlement van 14 maart 1974 ⁽³⁾,
- herinnerend aan de resolutie van de Raad over de Economische en Monetaire Unie van 22 maart 1972,

1. betreurt dat ondanks zijn resoluties, vooral die van 20 juni 1975 ⁽⁴⁾, en de brief van zijn Voorzitter van 7 juli 1975, waarin de Raad wordt uitgenodigd te handelen in de zin van artikel 175 van het E.E.G.-Verdrag, het voorstel voor een zesde richtlijn nog steeds niet is aangenomen;

⁽¹⁾ PB nr. C 80 van 5. 10. 1973, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. C 121 van 11. 10. 1974, blz. 34.

⁽³⁾ PB nr. C 40 van 8. 4. 1974, blz. 34.

⁽⁴⁾ PB nr. C 157 van 14. 7. 1975.

2. **onderstreept** nogmaals het belang dat de aanneming ervan heeft om de daadwerkelijke invoering op 1 januari 1978 van het stelsel van eigen middelen mogelijk te maken;
3. **verzoekt** de Raad met klem om een onmiddellijke beslissing, zodat de richtlijn uiterlijk op 1 januari 1977 in werking kan treden, daar een zeker tijdsverloop na de aanneming ervan noodzakelijk is om de Lid-Staten in de gelegenheid te stellen hun wetgeving aan te passen;
4. **legt** eveneens de nadruk op de noodzaak van een spoedige aanneming door de Raad van talrijke ontwerp-richtlijnen, die in sommige gevallen reeds jarenlang in behandeling zijn, om het creëren van de fiscale voorwaarden voor de Economische en Monetaire Unie mogelijk te maken;
5. **verzoekt** de Raad nieuwe zittingen ad hoc over de fiscale vraagstukken te houden en aldus blijk te geven van zijn politieke wil om de belastingharmonisatie te beschouwen als een aspect van de communautaire werkzaamheden waarmee evenzeer als met de andere aspecten vorderingen moeten worden gemaakt;
6. **verzoekt** zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad en de Commissie van de Europese Gemeenschappen, alsmede aan de Regeringen en de Parlementen van de Lid-Staten.

Het woord wordt gevoerd door de heren Scott-Hopkins, Aigner, Dykes, en mevrouw Ewing, alle vier voor een motie betreffende de procedure.

Mondelinge vragen met debat: Voorlopige resultaten van de Zeerechtconferentie van de Verenigde Naties

Aan de orde is de gecombineerde behandeling van twee mondelinge vragen over de Zeerechtconferentie van de Verenigde Naties.

De heer Kofoed licht de mondelinge vraag met debat toe die hij namens de Liberale Fractie en geestverwanten aan de Raad heeft gesteld, over de voorlopige resultaten van de Zeerechtconferentie van de Verenigde Naties (doc. 191/76), alsmede de mondelinge vraag met debat die hij namens dezelfde fractie aan de Commissie over hetzelfde onderwerp heeft gesteld (doc. 192/76).

Mevrouw Ewing voert het woord voor een motie betreffende de procedure.

De heer Brinkhorst, *fungerend voorzitter van de Raad*, beantwoordt de aan de Raad gerichte vraag en Sir Christopher Soames, *vice-voorzitter van de Commissie*, de vraag aan laatstgenoemde Instelling.

Het woord wordt gevoerd door de heren Prescott, namens de Socialistische Fractie, Blumenfeld, namens de Christen-democratische Fractie, Nyborg, namens de Fractie van Europese democraten voor de vooruitgang, Fletcher, namens de Europese Conservatieve Fractie, Schmidt, mevrouw Ewing, de heren Jahn en Brinkhorst, Sir Christopher Soames, de heer Kofoed.

De Voorzitter verklaart de gecombineerde beraadslaging te zijn gesloten.

Indiening van twee ontwerp-resoluties

De Voorzitter deelt mede dat hij heeft ontvangen:

— van de heer A. Bertrand, namens de Christen-democratische Fractie, en Sir Peter Kirk, namens de Europese Conservatieve Fractie, een ontwerp-resolutie met verzoek om urgentverklaring overeenkomstig artikel 14 van het Reglement, over de topconferentie van Puerto Rico (doc. 227/76);

— van de heer A. Bertrand, namens de Christen-democratische Fractie, en Lord Bethell, namens de Europese Conservatieve Fractie, een ontwerp-resolutie met verzoek om urgentverklaring overeenkomstig artikel 14 van het Reglement, over de slechte behandeling van Vladimir Bukowsky (doc. 228/76).

Hij kondigt aan dat hij het Parlement later op de avond over de urgentverklaring van deze beide ontwerp-resoluties zal raadplegen.

Mondelinge vraag met debat: Schendingen van de rechten van de mens in Argentinië

De heer Berkhouwer licht de mondelinge vraag met debat toe, die hij samen met de heren Broeks, Corona, Glinne, K. Nielsen, Radoux, Stewart en Schuijt aan de Raad en de Commissie heeft gesteld over de schendingen van de rechten van de mens en de democratische vrijheden in Argentinië (doc. 190/76).

De heer Brinkhorst, *fungerend voorzitter van de Raad*, en Sir Christopher Soames, *vice-voorzitter van de Commissie*, beantwoorden deze vraag.

Het woord wordt gevoerd door de heren K. Nielsen, namens de Socialistische Fractie, en Lücker, namens de Christen-democratische Fractie.

De Voorzitter verklaart het debat over deze vraag te zijn gesloten.

Wijziging van de agenda

De heer Scott-Hopkins verzoekt dat de behandeling van de laatste drie agendapunten van deze vergadering, te weten de mondelinge vraag over de betrekkingen E.E.G.-Verenigde Staten (doc. 149/76), het verslag-Scott-Hopkins over het officiële bezoek van een delegatie van het Parlement aan de lid-staten van de ASEAN (doc. 181/76) en het verslag-Klepsch over de economische betrekkingen E.E.G.-Iran (doc. 119/76) wordt uitgesteld tot het begin van de vergadering van morgen.

De heren Glinne, Scott-Hopkins en Glinne voeren het woord.

Het Parlement gaat akkoord met het verzoek van de heer Scott-Hopkins en besluit deze drie punten bovenaan op de agenda voor de vergadering van morgen, donderdag 8 juli 1976, te plaatsen.

Mondelinge vraag met debat: Jeugdwerkloosheid

De heer Yeats geeft een toelichting op de mondelinge vraag met debat die de heer Terrenoire, namens de Fractie van Europese democraten voor de vooruitgang aan de Raad heeft gesteld over jeugdwerkloosheid.

De heer Brinkhorst, *fungerend voorzitter van de Raad*, beantwoordt deze vraag.

Het woord wordt gevoerd door de heren Adams, namens de Socialistische Fractie, Van der Gun, namens de Christen-democratische Fractie, de dames Kellett-Bowman, namens de Europese Conservatieve Fractie, Goutmann, namens de Communistische Fractie en geestverwanten, de heren Evans, Cifarelli, Yeats en Brinkhorst.

De Voorzitter verklaart het debat over deze vraag te zijn gesloten.

Ontwerp-resoluties

Het Parlement besluit tot urgentverklaring van de beide ontwerp-resoluties (doc. 227/76 en doc. 228/76), waarvan de indiening reeds eerder werd aangekondigd, en tot plaatsing ervan op de agenda voor de vergadering van vrijdag, 9 juli 1976, als laatste agendapunt.

De heer Glinne voert het woord.

De Voorzitter deelt mede dat de heren Berkhouwer, Albers, Boano, Corona, Glinne, K. Nielsen, Patijn,

Schmidt, Schuijt, Seefeld en Stewart een ontwerp-resolutie met verzoek om urgentverklaring overeenkomstig artikel 14 van het Reglement hebben ingediend, over de eerbiediging van de democratische vrijheden en de rechten van de mens in Argentinië (doc. 229/76).

Hij kondigt aan dat hij het Parlement tijdens de vergadering van morgenochtend over de urgentverklaring van deze ontwerp-resolutie zal raadplegen.

Wijziging van de agenda

De heer Van der Gun, *voorzitter van de Commissie voor sociale zaken, werkgelegenheid en onderwijs*, verzoekt de behandeling van het verslag-Meintz over de sociale toestand in de Gemeenschap in 1975 (doc. 164/76) tot de vergaderperiode in september uit te stellen.

Mevrouw Kellett-Bowman voert het woord.

Het Parlement stemt in met het verzoek van de heer Van der Gun.

Mondelinge vraag met debat: Magere-melkpoeder

Lord Walston licht de mondelinge vraag toe die hij samen met de heren Hansen, Espersen, Lord Bruce, de heren Broeksz en Frehsee aan de Raad heeft gesteld, over magere-melkpoeder (doc. 186/76).

De heer Brinkhorst, *fungerend voorzitter van de Raad*, beantwoordt deze vraag.

Het woord wordt gevoerd door de heren De Koning, namens de Christen-democratische Fractie, Gibbons, namens de Fractie van Europese democraten voor de vooruitgang en Lord Walston.

De Voorzitter verklaart het debat over deze vraag te zijn gesloten.

Bestrijding van het internationale terrorisme

Aan de orde is de behandeling van de ontwerp-resolutie die de heren Aigner, Behrendt, Berkhouwer, Bersani, Blumenfeld, Boano, Lord Castle, de heer Cousté, Lord Gladwyn, de heren Lange, de la Malène, Normanton en Patijn hebben ingediend, over de bestrijding van het internationale terrorisme (doc. 222/76).

De heer Aigner voert het woord.

De heer Laban vraagt om een separate stemming over de vier paragrafen van de ontwerp-resolutie.

Het Parlement neemt eerst de preambule aan en daarna achtereenvolgens de paragrafen 1, 2, 3 en 4.

Het Parlement neemt de volgende resolutie aan:

RESOLUTIE

over de bestrijding van het internationale terrorisme

Het Europese Parlement,

- gezieft zijn resolutie van 10 juli 1975 (doc. 288/75),
 - in de vaste overtuiging dat het internationale terrorisme alleen met grote vastberadenheid kan worden bestreden,
1. juicht de moedige bevrijding van de gijzelaars van Entebbe toe;
 2. dringt er bij de Conferentie van ministers van Buitenlandse Zaken, de Raad en de Commissie van de Europese Gemeenschappen op aan om in het kader van de Europese politieke samenwerking en in het kader van de communautaire activiteiten de afweermaatregelen tegen het internationale terrorisme onverwijld en op energieke wijze te coördineren en de inspanningen voor het sluiten van desbetreffende overeenkomsten met derde landen inzake rechtsbijstand te versterken;
 3. verlangt van de organen van de Europese politieke samenwerking en van de Europese Gemeenschap hiertoe vooral in de algemene vergadering, de Veiligheidsraad en de redochtorganisaties van de Verenigde Naties, hun optreden op elkaar af te stemmen;
 4. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Conferentie van ministers van Buitenlandse Zaken, de Raad en de Commissie van de Europese Gemeenschappen.

Agenda voor de volgende vergadering

De Voorzitter brengt in herinnering dat de agenda voor morgen, donderdag 8 juli 1976, als volgt is vastgesteld:

10.00 uur, 15.00 uur en eventueel 's avonds:

- mondelinge vraag met debat aan de Commissie over de handelsbetrekkingen E.E.G.-V.S.,
 - verslag-Scott-Hopkins over het officiële bezoek van een delegatie van het Europese Parlement aan de lid-staten van de ASEAN,
 - verslag-Klepsch over de economische betrekkingen E.E.G.-Iran,
 - mondelinge vraag met debat aan de Commissie over de driepartijen-conferentie van 24 juni 1976,
 - mondelinge vraag met debat aan de Commissie over de Italiaanse deviezencontrole,
- verslag-Liogier over de droogte,
 - verslag-Howell over de verwerking en afzet van landbouwprodukten,
 - verslag-Walston over de landbouwhervorming,
 - verslag-Liogier over tomatenpuree,
 - verslag-Früh over hop,
 - verslag-Hansen over wijnen uit Turkije (zonder debat),
 - verslag-Jahn over een gemeenschappelijk milieubeleid,
 - verslag-Fisher over de kwaliteit van zoet oppervlaktewater,
 - mondelinge vraag met debat aan de Commissie over het Europese Fonds voor Regionale Ontwikkeling.

De vergadering wordt te 20.45 uur gesloten.

H. R. NORD
Secretaris-generaal

G. BORDU
Ondervoorzitter
